

ተማሕፀን

III,1 1) *depositum accipere* አ.ዴ.ዲ.፣ ዙተማሕፀን ፣ Ex. 22,10. 2) refl. *se in tutelam vel custodiam conferre* , *in clientelam se committere* ; *confugere* , *refugere* ad aliquem; c. ጎበ ፣ ut: ጎበ ፣ መኑ ፣ ትትመሐፀን ፣ Jes. 10,3; Jes. 20,6; Jer. 27,5; Ps. 142,11; Deut. 13,5; ተማሕፀን ፣ ጎበ ፣ ቤተ ፣ ክርስቲያን ፣ Clem. f. 193; *ad victoris fidem confugere* F.N. 44,4; c. በ pers. vel loci: ይትመሐፀን ፣ ብኪ ፣ Jes. 54,15; Jes. 55,5; 3 Reg. 2,29; absol. Hebr. 6,18; ፍኖ ፣ ጎበ ፣ ይትመሐፀን ፣ ቀታሊ ፣ Ex. 21,13; Ex. 21,14. Hinc *appellare* aliquem: ተማሕፀንኩ ፣ ሎሙ ፣ በቄላር ፣ Act. 28,19 Platt. 3) pass. vel refl. , *in fidem* , *clientelam* , *tutelam recipere* aliquem, *patrocinium* alicujus *suscipere* , *protegere* , *tueri* , *defendere* , c. Acc. ጥበብ ፣ በሰላም ፣ ትትመሐፀኖሙ ፣ ለውሉዳ ፣ Sir. 41,14; ይትመሐፀኖ ፣ ለነፍሱ ፣ Prov. 13,3; Prov. 19,16; Ps. 120,7; Deut. 33,9; ይትመሐፀን ፣ ሰላም ፣ Jes. 26,3; Sap. 10,1; c. Acc. et እምነ ፣ ut: Ps. 11,8; Sap. 10,12; እግዚአብሔር ፣ ይትማሕፀንኩ ፣ እምኩሉ ፣ እኩይ ፣ Kuf. 12; Kuf. 31; Lit. 159,3.

TraCES en

tamāḥḍana , ተማሕፀን ፣ *tamāḥḍana* to appeal against someone ይትመሕፀን ፣ ወልድነ ፣ ጊዮርጊስ ፣ እንዘ ፣ ያዜክረነ ፣ ግፍያ ፣ ‘ Our son Giyorgis appeals against you, recalling to us the wrongs done against him ’ Getatchew Haile 1982, 78–79

Grébaut

ተማሕፀን ፣ *tamāḥḍana*, III, ይትመሕፀን ፣ ይትማሕፀን ፣ «être ou se mettre sous la protection de quelqu’un, être mis en dépôt» — ተማጠነ ፣ Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 40r. Grébaut 1952, 96

Leslau

ተማሕፀን *tamāḥḍana* receive in trust, seek protection, take refuge, take sanctuary, put trust in, trust, place oneself under protection, be protected, appeal for protection Leslau 1987, 335a

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *corr page* on 31.1.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added Gr and Les* on 25.1.2024
- Maria Bulakh *added a new meaning* on 16.4.2023
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016